

2022

Caractérisation des travaux de recherche en français de 2019 à 2021 des étudiants de la Licence d'espagnol et langues étrangères à l'université de la Salle

Sandra Jimena Guavita Huérfano
Universidad de La Salle, Bogotá, sguavita92@unisalle.edu.co

Laura Patricia Ávila Montenegro
Universidad de La Salle, Bogotá, laavila66@unisalle.edu.co

Ana María Gutiérrez Gómez
Universidad de La Salle, Bogotá, agutierrez08@unisalle.edu.co

Follow this and additional works at: https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas



Part of the [Bilingual, Multilingual, and Multicultural Education Commons](#)

Citación recomendada

Guavita Huérfano, S. J., Ávila Montenegro, L. P., & Gutiérrez Gómez, A. M. (2022). Caractérisation des travaux de recherche en français de 2019 à 2021 des étudiants de la Licence d'espagnol et langues étrangères à l'université de la Salle. Retrieved from https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas/1667

This Trabajo de grado - Pregrado is brought to you for free and open access by the Facultad de Ciencias de la Educación at Ciencia Unisalle. It has been accepted for inclusion in Licenciatura en Español y Lenguas Extranjeras by an authorized administrator of Ciencia Unisalle. For more information, please contact ciencia@lasalle.edu.co.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

**CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE
2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES
ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.**

**ANA MARÍA GUTIÉRREZ GÓMEZ Cod. 37181151
SANDRA JIMENA GUAVITA HUÉRFANO Cod. 26171007
LAURA PATRICIA ÁVILA MONTENEGRO Cod. 37181025**

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS
BOGOTÁ D.C., NOVIEMBRE, 2022**

**CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.**

**CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE
2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES
ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.**

**ANA MARÍA GUTIÉRREZ GÓMEZ Cod. 37181151
SANDRA JIMENA GUA VITA HUÉRFANO Cod. 26171007
LAURA PATRICIA ÁVILA MONTENEGRO Cod. 37181025**

**Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de licenciado en
español y lenguas extranjeras.**

**Asesor:
CATALINA JARAMILLO GARCÉS**

**UNIVERSIDAD DE LA SALLE
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS
BOGOTÁ D.C., NOVIEMBRE, 2022**

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.



RECTOR:

Hno. NIKY ALEXÁNDER MURCIA SUÁREZ

VICERRECTOR ACADÉMICO:

Hno. CRISTHIAN JAMES DÍAZ, Ph.D.

DECANO FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN:

GUILLERMO LONDOÑO OROZCO, Ph.D.

DIRECTOR DEL PROGRAMA:

CAROL FERNANDA RAMIREZ CAMARGO, Ph.D.

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

SABER EDUCATIVO, PEDAGÓGICO Y DIDÁCTICO

ASESOR:

CATALINA JARAMILLO GARCÉS

BOGOTÁ D.C., NOVIEMBRE, 2022

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Nota de aceptación

Presidente del jurado

Jurado

Jurado

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Remerciements

Tout d'abord à Dieu pour nous avoir donné la vie, la sagesse et la force de mener à bien notre processus de formation professionnelle.

À nos familles pour leur soutien inconditionnel pendant notre processus de formation, pour nous avoir fait confiance et nous avoir toujours donné une voix d'encouragement.

Également au Professeur Catalina Jaramillo pour sa patience, son empathie et son aide constante durant le développement de ce travail de recherche.

Enfin, à nos collègues dont nous avons reçu un soutien mutuel, et qui nous ont toujours encouragés à continuer.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Résumé

Ce projet de recherche s'encadre sur la ligne du saber educativo, pedagógico y didáctico de la Universidad de la Salle en la faculté de Ciencias de l'Éducation. Dans le cas de la licence en espagnol et langues étrangères, il y a deux lignes de recherche : Saber educativo, pedagógico y didáctico et Educación, lenguaje y comunicación et c'est sur lesquelles sont présentés les différents projets de licence.

L'objectif de cette recherche est de déterminer les tendances de recherche à travers de la collection des travaux de recherche présentés par les étudiants de la licence d'espagnol et langues étrangères de l'Université de la Salle qui ont été approuvés par le programme académique pour les années 2019 jusqu'en 2021, tout ceci au moyen de la caractérisation et l'analyse de lignes, méthodologies, type d'étude, instruments, méthodes et catégories.

Il est difficile de connaître le nombre exact de travaux de recherche soumis au cours de la période en question, en raison du fait que tous les articles n'ont pas été publiés dans le référentiel institutionnel de l'Université de La Salle, mais un échantillon représentatif de 34 travaux de recherche de la licence est utilisé.

Il est important de souligner que ce travail est développé dans le cadre d'une étude documentaire en utilisant la méthodologie d'investigation qualitative qui donne comme résultat un horizon sur l'importance de reconnaître les contributions académiques non seulement pour le diplôme sinon pour les autres étudiants de langues de la faculté, car ce document est outil pour les nouveaux étudiants de langue en étant un guide pour les aider à connaître les tendances déjà recherchées et de cette façon, ils peuvent développer de nouveaux sujets de recherche ou continuer avec ceux existants selon leurs intérêts.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Les résultats obtenus montrent que la ligne d'investigation la plus travaillée est Saber educativo pedagógico y didáctico, en plus, l'analyse nous permettent de rendre compte des problèmes détectés dans un champ disciplinaire spécifique dans lesquelles différentes questions sont analysées afin de renforcer la recherche à la faculté des sciences de l'éducation.

Mot clés : ligne de recherche, tendances, caractérisation, licence d'espagnol et langues étrangères, étude documentaire.

Abstract

This research project is framed in the line of saber educativo, pedagógico y didáctico at La Salle University in the Faculty of Education Sciences. In the case of the degree in Spanish and foreign languages, there are two lines of research: Saber educativo, pedagógico y didáctico and Educación, lenguaje y comunicación and it is on which the different degree projects are presented.

The objective of this research is to determine the research trends through the collection of research papers presented by students of the degree of Spanish and foreign languages at La Salle University that have been approved by the academic program for the years 2019 until 2021, all this by means of the characterization and analysis of lines, methodologies, type of study, instruments, methods and categories.

It is difficult to know the exact number of research papers submitted during the period in question, due to the fact that not all papers were published in La Salle University's institutional repository, but a representative sample of 34 research papers from the degree are used.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

It is important to emphasize that this work is developed within the framework of a documentary study using the methodology of qualitative investigation that gives as a result a horizon on the importance of recognizing the academic contributions not only for the degree but also for the other language students of the faculty, as this document is a tool for new language students being a guide to help them know the trends already researched and in this way they can develop new research topics or continue with the existing ones according to their interests.

The results obtained show that the line of investigation most worked is Saber educativo pedagógico y didáctico, in addition, the analysis allows us to report the problems detected in a specific disciplinary field in which different issues are analyzed in order to strengthen the research at the Faculty of Education.

Keywords: Line of research, trends, characterization, Spanish and foreign languages license, literature review.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Introduction

Dans le présent travail de recherche réalisé par les étudiants de français du programme de licence en espagnol et langues étrangères, il se concentre sur la caractérisation des tendances de recherche des travaux de français pour les années 2019 à 2021, tel qu'il est nécessaire d'actualiser les informations existantes sur les tendances de la recherche dans le programme.

On peut dire que la clarté dans les fonctions des tendances dans la recherche permet aux étudiants d'approfondir un sujet de manière innovante, ce qui génère des contributions importantes non seulement dans le domaine universitaire et de la recherche, mais aussi dans la société en général.

Il est nécessaire de mettre en œuvre une recherche documentaire puisque la population ou l'objet d'étude est l'ensemble des documents - travaux de recherche - utilisés pour obtenir les informations que nous souhaitons analyser. Ávila (2006) dit que "la recherche documentaire est une technique qui permet d'obtenir de nouveaux documents dans lesquels il est possible de décrire, expliquer, analyser, comparer, critiquer entre autres activités intellectuelles, un sujet ou une matière, en analysant des sources d'information" (p. 50). Cela signifie que nous devons avoir des objectifs clairs et précis, en outre, parce que tout au long de notre recherche, nous analysons un grand nombre de documents qui permettent de faire une analyse pertinente pour obtenir les résultats souhaités.

Afin de faire une caractérisation des problèmes détectés dans les travaux ainsi servir de guide pour les prochaines recherches, car tout au long de notre classe de recherche nous avons identifié que les étudiants de français ne savent pas quels ont été les sujets des dernières recherches et il faut que ce type d'information soit collecté dans un seul document. Il est

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

nécessaire d'encourager à la fois les sujets qui ont déjà été travaillés et les nouveaux qui seront abordés afin de contribuer à la communauté éducative et à la société avec des projets qui répondent aux besoins actuels. À partir de ça, nous avons sélectionné 34 travaux de recherche que nous avons trouvés sur la page web du référentiel institutionnel.

À travers la caractérisation des travaux de recherche présentés il sera répondu à la question suivante: quelles sont les tendances de recherche les plus communes à deux lignes de recherche ? En tenant compte du fait qu'une tendance est l'inclinaison des contenus vers un courant thématique.

Afin de répondre à cette question, nous avons proposé l'objectif général, qui est celui de déterminer les éventuelles tendances de recherche prédominantes dans les articles présentés par les étudiants de LELE au cours des années 2019-2021. Pour répondre à cet objectif général, on fait une caractérisation qui permet d'identifier le sujet principal de chaque thèse, et ceci, à partir de 3 objectifs spécifiques : 1. Identifier les travaux de recherche présentés par les étudiants de LELE au cours des années 2019 à 2021 pour leur analyse et leur caractérisation respectives ; 2. Classifier les travaux de recherche sur la base d'une analyse individuelle qui récupère les informations clés suivantes : titre et année de présentation du projet, type de méthodologie, type d'étude, éléments du cadre théorique tels que les catégories et le sujet travaillé et enfin, 3. Caractériser les travaux afin d'identifier les tendances des travaux de recherche.

En termes des méthodes de collecte de données dans la recherche qualitative peuvent varier dans l'utilisation de techniques non structurées ou semi-structurées telles que les entretiens, l'observation, les groupes de discussion et l'analyse de contenu, qui est basée sur l'analyse à la fois du texte et des indices endogènes qui parlent de la nature même de la

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

production du texte, il est donc important de mettre en évidence et de contraster ces deux facteurs dans l'analyse de contenu.

La collecte de données se fait à partir d'une analyse approfondie du travail de premier cycle à travers un tableau qui contient les éléments suivants : titre, auteur, année, ligne de recherche, méthodologie, type d'étude, instruments et catégories. Ces données nous permettent d'obtenir l'information nécessaire grâce à l'élaboration de graphiques, nous puissions savoir quelles sont les tendances les plus étudiées à l'université.

Antécédents

Il est nécessaire de recourir à différentes recherches liées à l'identification des tendances, c'est pourquoi nous allons maintenant examiner quelques-unes afin de développer la revue documentaire de notre travail et d'en extraire nos catégories.

Antécédents Internationales

Tendencias de investigación por parte de profesoras de inglés de Venezuela en la década de los noventa

Ce projet a été fait par Blanco, (2000) intitulé "*tendencias de investigación por parte de profesoras de inglés de Venezuela en la década de los noventa*", de l'Université central de Venezuela, dans cette recherche l'objectif a été réaliser une caractérisation du domaine de l'anglais comme langue étrangère au Venezuela à partir des orientations ou des modes de recherche. Comme conclusion : Les professeurs d'ELF peuvent enquêter sur des questions

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

sociocritiques sans perdre en rigueur scientifique, la conséquence du développement de courants alternatifs constituerait un courant critique aujourd'hui faible.

Analizar el estado del arte del bilingüismo en Latinoamérica (Colombia, México y Chile)

Le suivante antécédent qui nous avons trouvé a été fait par Chilito, (2020) intitulé “*Analizar el estado del arte del bilingüismo en Latinoamérica (Colombia, México y Chile)*” dans l’Université central del Valle del Cauca, lequel a cherché analyser l’État de l’Art du bilinguisme dans Amérique Latine et connaître quels ont été les tendances dans le développement du bilinguisme pour l’enseignement et l’apprentissage d’une langue dans les pays objet d’étude et pour conclusion cette recherche a pu connaître les stratégies nationales dans chaque pays, dans le cas du pays de Chile renforcer les compétences linguistiques pour accélérer l’intégration du pays dans le monde global ; en Colombie relève une tendance à partir des différents types de bilinguisme (bilinguisme équilibré, dominant, coordonné, composé, subordonné, additif et soustractif et Mexico a une tendance à contribuer à la qualité des apprentissages par des conditions techniques et pédagogiques.

Antécédents Nationales

Perfil académico de investigación de los trabajos de grado de la Licenciatura en Lenguas Modernas de la Pontificia Universidad Javeriana : 2001-2009

Dans ce rapport qui a été fait par Hoyos (2011) intitulé “*Perfil académico de investigación de los trabajos de grado de la Licenciatura en Lenguas Modernas de la Pontificia Universidad Javeriana : 2001-2009*” lequel a cherché réaliser un profil académique dans la recherche sur

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

travail de recherche entre 2001 à 2009 de la License en langues modernes de l'Université Javeriana.

Concernant les conclusions l'auteur dit qu'à travers de Top 10 de mots clé a été un seul critère pour déterminer les tendances et les thématiques et ainsi une classification pour catégories est par rapport avec la linguistique et linguistique-appliquée, recherche, pédagogie et langues étrangères et une autre conclusion qui fait référence à la composante pédagogique est la plus utilisée dans l'élaboration les travaux de recherche.

Estado del arte de los trabajos de grado realizados en el programa de licenciatura en educación básica con énfasis en Humanidades e idiomas de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Libre I-2009 à I-2013

Le suivante antécédent qui nous avons trouvé a été fait par Ruiz et Bernal (2014), intitulé "*estado del arte de los trabajos de grado realizados en el programa de licenciatura en educación básica con énfasis en humanidades e idiomas de la facultad de ciencias de la educación de la Universidad Libre I-2009 à I-2013*" lequel a cherché préparer un état de l'art du travail de recherche effectué dans le programme de licence en éducation focalisé en sciences humaines et langues de l'Université libre du I-2009 au I- 2013.

Comme conclusions les auteurs ont obtenu "qu'Il permet d'être une référence pour les étudiants qui commencent leur travail de licence pour consulter sur ce qui a été travaillé et non pas pour répéter des propositions pédagogiques déjà élaborées, mais pour proposer de nouvelles idées dans leur travail" (p.115) et cette recherche leur a laissée une grand contribution qui est

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

significative, car elle a élargi leurs connaissances dans la préparation de l'état de l'art, également sur la recherche documentaire et le processus d'information comme fondement pour d'autres enquêtes.

Estado del arte de la investigación en lenguas extranjeras 2010-2019

Le suivante travail de recherche qui nous avons trouvé a été fait par Ramos, Izquierdo, Rivera, Méndez et Martínez (2020) intitulé “*Estado del arte de la investigación en lenguas extranjeras 2010-2019*”, lequel a cherché synthétiser la recherche en langues étrangères à l'international entre 2010 – 2019 à travers un état de l'art et ils ont fait les suivantes conclusions: les recherches menées dans les axes thématiques mentionnés dans l'unité centrale de Valle del Cauca sont conforme aux publications au niveau international, par rapport à la ligne de processus d'enseignement, a un grand intérêt pour la recherche, cela se reflète dans le pourcentage élevé de divulgation dans les revues organisations internationales qui abordent le sujet, une autre tendance est le processus d'apprentissage et la sociolinguistique.

Antecedents Locales

Tendencias de investigación en los trabajos de grado de los estudiantes de la Licenciatura en Lengua Castellana, Inglés y Francés 2010-2016

Le suivante travail de recherche qui nous avons trouvé a été fait par Hueso (2017), intitulé “*Tendencias de investigación en los trabajos de grado de los estudiantes de la Licenciatura en Lengua Castellana, Inglés y Francés 2010-2016*”, dans la Université de la Salle, lequel a cherché montrer les tendances au niveau de la recherche dans la License en espagnol, anglais et

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

français ces dernières années et a pour conclusions, la première, la plupart des projets de licences réalisés par les étudiants de la Licence en espagnol, anglais et français de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de La Salle entre 2015 et 2016 à été sur la ligne de: investigación educación, lenguaje y comunicación. C'est la ligne qui a établi la tendance au cours des deux années, 2015 et 2016 et comme deuxième conclusion que la thématique qui a été tendance entre 2010-2015 est la formation en langues - bilinguisme, donc, il conclut que c'est un sujet qui a été étudié au fil du temps et on s'attend à ce que son étude se poursuit dans une projection élevée.

Tendencias de investigación de los trabajos de grado de la licenciatura en español y lenguas extranjeras de la Universidad de La Salle de los periodos 2019-I y 2019-II

Le suivante antécédent a été fait par Roa et Romero (2022) intitulé “*Tendencias de investigación de los trabajos de grado de la licenciatura en español y lenguas extranjeras de la Universidad de La Salle de los periodos 2019-I y 2019-II*” lequel a cherché reconnaître, identifier, catégoriser et analyser les tendances, les problèmes et découverte dans la recherche des travaux de français, donc, il conclut que cette recherche les a permis de lui reconnaître comme un exercice de recherche qui favorise la formation théorique et pratique de l'étudiant car elle le guide vers la poser des questions, identifier les problèmes et soulever solutions et quelles ont pu d'identifier “que les travaux de recherche sont en accord avec les compétences d'enquête nécessaires qu'ils apportent du point de vue de vision théorique et méthodologique de la construction de pédagogies critiques et responsables Social” (p.52)

Estado del arte de la investigación en el área de español. Unisalle 2014-2018

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Ce travail de recherche que nous avons trouvé a été fait par Bautista et Romero (2018) intitulé "*Estado del arte de la investigación en el área de español. Unisalle 2014-2018*" lequel a cherché identifier quelles lignes de recherches ont été plus étudiées entre les années 2014-2018 dans le domaine de l'espagnol de la License en langues afin de mener à bien une démarche de type documentaire, comme conclusion : les lignes plus étudiés sont Educación, lenguaje y comunicación, el Saber educativo, pedagógico y didáctico. Un autre aspect en guise de conclusion est lié avec les quelques stratégies de la part du programme académique pour que les étudiants recourent aux pistes d'investigation qui en 5 ans n'ont eu que 2 à 5 travaux développés dans une seule discipline et qui va en contre la formation d'enseignants chercheurs et innovants.

Justification

Pour l'Université de la Salle la recherche est un processus qui permet de découvrir de nouvelles connaissances, qui est caractérisé par la contextualisation et application de solutions en communautés et situations réelles, l'innovation dans les idées et dans les méthodes, l'application de méthodologies rigoureuses et la socialisation et la validation par les pairs. (Universidad de la Salle, 2018, p.2)

Ce type de recherche est une exigence pour l'obtention du diplôme de la licence en espagnol et langues étrangères comme une contribution à l'Université, en plus d'être une construction active de connaissances dans le domaine de l'éducation.

C'est pour cela, que la présente recherche a pour objectif de faire une caractérisation sur les travaux de recherche de 2019 à 2021, lequel c'est très important, car jusqu'au moment dans la

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Faculté de langues il n'y a pas de ce type de recherche et moins pour les années sélectionnées en la langue française. Ainsi, le résultat de cette recherche sera un guide tant pour les élèves que pour les professeurs. Pour Gómez "l'intérêt, au final, est de produire un cadre théorique qui sert de support à des études ultérieures d'un tout autre genre, à partir de la documentation existante".

(p.5)

Il convient de noter que cette recherche vise à aider les enseignants, les étudiants de recherche et les étudiants de l'université à connaître les lignes directrices de la recherche, thèmes et méthodologies utilisées dans les travaux de diplôme des années 2019 à 2021 afin d'avoir une vision plus large des sujets et des méthodologies de recherche nouveaux et innovantes possibles qui peuvent être utilisés à l'avenir pour améliorer le niveau de recherche de l'université.

Cadre théorique

En ce qui concerne les lignes, nous en choisissons deux que nous considérons comme les plus importantes qui sont : Saber educativo, pedagógico y didáctico et Educación, lenguaje y comunicación.

Lignes de recherche

Saber educativo, pedagógico y didáctico :

La ligne de recherche en saber educativo, pedagógico y didáctico vise à enquêter sur les problèmes que les processus éducatifs actuels impliquent et le développement des pratiques pédagogiques sur lesquelles ils s'appuient, ceci est directement lié au processus missionnaire de

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

l'université et aux positions contemporaines de l'université convertie en une organisation qui a beaucoup à apporter au développement social et productif de la société. (Universidad de la Salle, 2013)

Par conséquent, les sujets de recherche qui sont étudiés pour cette ligne sont : 1. Des programmes qui contribuent au développement des capacités humaines ; 2. Connaissances didactiques issues de l'approche disciplinaire ; 3. Le développement de processus d'évaluation des capacités humaines ; 4. Gestion des établissements d'enseignement ; 5. Stratégies pédagogiques et didactiques pour la paix et la réconciliation ; 6. Formation des enseignants.

Educación, lenguaje y comunicación

La ligne de recherche educación, lenguaje y comunicación développe des recherches interdisciplinaires qui associent les études culturelles, l'ethnographie et les différentes branches de la linguistique (notamment la sociolinguistique et la pragmatique). Actuellement, il est nécessaire de regarder les processus éducatifs dans une perspective qui transcende l'instrumental et qui correspond aux cadres sociaux et culturels qui impactent les différents contextes éducatifs, l'école et les autres espaces éducatifs. D'autres regards et d'autres discours seront pris en compte pour étudier les relations entre éducation, langue et communication. (Universidad de la Salle, 2013)

Par conséquent, les sujets de recherche qui sont étudiés pour cette ligne sont : 1. Éducation, processus sociaux et subjectivation ; 2. Médias, médiations et formation humaine ; 3. Lecture et écriture ; 4. Formation en langues – bilinguisme.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Ligne de recherche

Morles, Rojas et Vivas (1991) ils considèrent qu' une ligne de recherche est une ensemble des difficultés qui ont un axe thématique commun et exigent processus de recherche pour donner une solution. Chaque discipline aborde et développe différents axes de recherche qui, bien qu'ils puissent avoir des points de similitude. Chacun apporte à la discipline grâce à l'affirmation de différentes théories ou paradigmes académiques.

Recherche Éducative

Selon les auteurs cités dans cette première catégorie, McMillan, J. & Schumacher, S. (2005), la recherche en éducation vue d'un point de vue très général est le développement de connaissances pour l'amélioration de la pratique éducative, étant l'étude scientifique et systématique de type qualitatif ou quantitatif. Ce domaine de recherche devient important et précieux pour différents groupes car, en tant qu'éducatrice, nous analysons constamment les processus éducatifs et il est nécessaire de proposer des solutions et des avancées professionnelles qui ont un effet à court et à long terme pour la communauté éducative.

À partir d'une analyse plus détaillée, McMillan, J. & Schumacher, S. (2005) expliquent que la recherche en éducation ne se limite pas aux approches utilisées dans les sciences physiques et naturelles, mais qu'elle fournit également des descriptions, des explications et des prédictions sur les pratiques éducatives, avec une méthodologie systématique, ne faisant pas référence à la ritualisation et à la forme rigide de la recherche, mais à la structure des idées et des procédures combinées qui rendent compte du processus utilisé pour parvenir à des conclusions logiques ; en outre, la recherche en éducation est intentionnelle, ce qui signifie que les

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

procédures appliquées ne sont pas fortuites, mais ont une intention claire pour le type de recherche sur lequel on travaille.

Travail de Recherche au Niveau d'une Licence

Le travail de recherche peut remplir deux objectifs fondamentaux : a) produire des connaissances et des théories (recherche fondamentale) et b) résoudre des problèmes pratiques (recherche appliquée). La recherche est l'outil pour connaître ce qui nous entoure et son caractère universel. Comme le souligne l'un des scientifiques de notre temps, Carl Sagan (1998)

Des auteurs comme Ander-Egg (1992) affirment que la recherche est : Une démarche réflexive, systématique, contrôlée et critique dont le but est de découvrir ou d'interpréter les faits et les phénomènes, les relations et les lois d'une certaine sphère de la réalité [...] une recherche de faits, une manière de connaître la réalité, une procédure pour connaître des vérités partielles ou, mieux, de découvrir des faussetés non partielles (p. 57).

Dans le contexte académique, la recherche est devenue un élément fondamental du processus de formation, comme preuve de la préparation à l'obtention d'un diplôme professionnel ; Pour cette raison, et comme le dit Cordero (2009), la recherche exige une rigueur et une excellence qui favorisent la prise de conscience et l'engagement du chercheur envers la réalité, afin que soient atteints à la fois des solutions aux phénomènes étudiés et des changements épistémologiques et paradigmatiques. En d'autres termes, et comme le dit Best (1982), le terme science en est venu à signifier non seulement une méthode, ou un ensemble de contenus, mais aussi une attitude. Il est alors affirmé que la recherche nécessite une disposition mentale avant ce qui va être étudié.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Problématique

La recherche a une nature complexe qui doit être connue dans toutes ses parties et l'un des aspects primordiaux au sein d'une recherche est de détecter le problème, puisqu'il s'agit de la base sur laquelle le processus de recherche a été mené afin d'arriver à une solution concrète qui résout le problème particulier posé au départ. Sachant cela, les auteurs Fred Kerlinger et Howard Lee (2002) établissent un principe fondamental sur le problème, qui est le suivant : “si queremos resolver un problema, en general debemos conocerlo” (p.2) En d'autres termes, d'une part, la connaissance claire du problème de recherche par le chercheur aura un impact significatif sur le processus et les résultats de la recherche, et d'autre part, il est important de comprendre ce qu'est un problème, en particulier un problème scientifique.

Selon Fred Kerlinger et Howard Lee (2002), un problème s'exprime à travers une question dans laquelle on demande la relation qui existe entre deux ou plus variables et la réponse c'est ce qu'on cherche dans une recherche. Dans cette optique, les auteurs avancent trois critères pour un bon problème : le problème doit exprimer une relation entre deux ou plusieurs variables, il doit être énoncé clairement et sans ambiguïté sous la forme d'une question, et il doit impliquer la possibilité d'être soumis à un test empirique, ce signifie que les variables peuvent être mesurés d'une manière ou d'une autre. En conclusion, énoncer et définir clairement un problème peut prendre des années d'exploration, de réflexion et de recherche, mais c'est l'un des fondements essentiels d'un processus de recherche.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Type d'Étude Qualitative

Ruiz (2011) affirme :

La démarche de recherche est un processus systémique, discipliné et contrôlé et est directement liée aux méthodes de recherche, qui sont au nombre de deux : la méthode inductive généralement associée à la recherche qualitative qui consiste à aller des cas particuliers à la généralisation, tandis que la méthode inductive déductive, est généralement associée à la recherche quantitative, dont la caractéristique est d'aller du général au particulier. (p.133)

Un type d'étude qualitative est flexible et se déplace entre les événements et leur interprétation, entre les réponses et le développement de la théorie. Son but est de « reconstruire » la réalité telle qu'elle est observée par les acteurs d'un système social préalablement défini. La recherche qualitative apporte de la profondeur aux données, de la dispersion, de la richesse interprétative, de la contextualisation de l'environnement ou des environs, des détails et des expériences uniques. (Hernandez,2014, p.19)

D'autre part, (H. Blumer, 1969) La méthode qualitative permet de rester proche du monde empirique, visant à assurer une adéquation étroite entre les données et ce que les gens disent réellement, obtenant ainsi une connaissance directe de la vie sociale.

Type d'étude Quantitative

Pour Hernandez Sampieri (2018) « il représente un ensemble de processus organisés séquentiellement pour vérifier certaines hypothèses. Chaque phase passe à la suivante et nous ne

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

pouvons pas éviter les étapes, l'ordre est rigoureux, même si bien sûr, nous pouvons redéfinir chaque étape » (p.6).

« La recherche quantitative est une manière structurée de collecter et d'analyser des données obtenues de différentes sources, ce qui implique l'utilisation d'outils informatiques, statistiques et mathématiques pour obtenir des résultats. Elle est concluante dans sa finalité puisqu'elle tente de quantifier le problème et de comprendre son ampleur en recherchant des résultats projetables sur une population plus large ». (Alan et al.2018.).

D'un autre côté, il s'agit d'un processus systématique et ordonné qui se déroule en suivant certaines étapes. La planification d'une enquête consiste à projeter le travail conformément à une structure logique de décisions et à une stratégie qui guide l'obtention de réponses adéquates aux problèmes d'enquête proposés. Bien qu'il s'agisse d'un processus méthodique et systématique, il n'existe pas de schéma complet, de validité universelle, mécaniquement applicable à tous les types de recherche (Monje 2011, p. 19)

Type d'Étude Mixte

Johnson et Onwuegbuzie (2004), affirment que la conception mixte est :

"le type d'étude où le chercheur mélange ou combine des techniques, des méthodes, des approches, des concepts ou un langage de recherche quantitative ou qualitative dans une seule étude" (p. 17).

Des méthodes mixtes peuvent être mises en œuvre selon différentes séquences. Parfois le quantitatif précède le qualitatif, à d'autres moments le qualitatif vient en premier ; elles peuvent

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

aussi être développées simultanément ou en parallèle, et il est même envisageable de les fusionner dès le début et tout au long du processus de recherche. (Hernández et Mendoza, 2018).

Approche Communicative

Méthode ou approche : ensemble de principes, propositions ou procédés organisés en vue de faciliter l'apprentissage. Le but général de l'approche communicative est d'en arriver à ce que les apprenants communiquent de façon efficace en L2.

Du milieu des années 1970 à nos jours, l'enseignement-apprentissage des langues s'inscrit dans le paradigme de l'approche communicative. Comme son nom l'indique, l'objectif principal de cette approche est le développement de la compétence communicative en LF qui permet à l'individu de fonctionner dans des situations communicatives (Bérard, 1991).

Hymes introduit les premiers apports de la compétence communicative après avoir critiqué la notion de compétence liée à la simple connaissance grammaticale proposée par la linguistique générative. Les contributions de Hymes ont permis d'attirer l'attention sur la dimension sociolinguistique du langage, c'est-à-dire sur les connaissances et les compétences de l'individu pour adapter son utilisation de la langue au contexte social (Cantero & Mendoza, 2003).

Actuellement, la compétence communicative est reconnue comme : "l'ensemble des connaissances et des compétences qu'un locuteur doit avoir acquises tout au long de sa vie pour faire face à une situation communicative spécifique, et la capacité à affronter avec succès les multiples facteurs conditionnant la communication" (Cantero et Mendoza, 2003, p. 49).

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

À partir de cette approche, différents auteurs ont abordé les sous-compétences constitutives de la compétence communicative, parmi lesquelles figurent les compétences grammaticale, sociolinguistique, stratégique (Canale et Swain, 1983), discursive et référentielle (Moirand, 1985, cité dans Bérard, 1991).

Approche Actionnelle

Dans la perspective actionnelle, l'action effectuée par l'individu représente l'élément central de la tâche. Pour Bourguignon (2006), cela implique non seulement d'amener l'élève à utiliser des phrases mémorisées dans des situations stéréotypées, mais aussi de l'amener à fonctionner en tant que membre d'une société. Divers auteurs (Bourguignon, 2006 ; Puren, 2009) indiquent que chaque méthodologie d'enseignement a sa propre perspective d'action correspondant à l'objectif et à la situation. Ainsi, en cohérence avec les besoins communicatifs auxquels le CECR fait appel, Bourguignon (2006) choisit d'utiliser le terme communicant-action et Puren (2004) approche co-actionnelle pour souligner la dimension sociale et collective des actions. Ce qui précède, considérant que l'élève apprend le FL par la pratique d'actions concrètes qui donnent du sens à l'apprentissage.

Il est à noter que les auteurs cités affirment que la perspective actionnelle n'entend pas invalider ou remplacer l'approche communicative, mais représente plutôt une alternative de plus pour proposer de nouvelles réflexions et pratiques en classe. La perspective actionnelle se concentre précisément sur les actions que l'élève peut accomplir avec la langue au-delà de l'échange des informations avec l'interlocuteur. Par conséquent, la perspective actionnelle est

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

considérée comme l'approche privilégiée pour la conception de tâches qui permettront à l'élève d'assumer une plus grande responsabilité et agence dans son processus d'apprentissage.

Approche Éclectique

Le terme éclectisme signifie sélection scolaire, elle a un mélange entre les concepts et les variables du behaviorisme et du cognitivisme.

Pazmiño et al (2013), "l'éclectisme est structuré en rassemblant ce qui est précieux et représentatif de la méthode globale et des autres, avec l'intention de fournir un apprentissage significatif".

L'adoption d'une position éclectique pour l'enseignement des langues étrangères par l'enseignant, mérite de prendre en compte certains paramètres qui donnent un caractère formel et scientifique à cette position dans le climat de libertés et d'individualités que l'éducateur possède sous ce paradigme éducatif. L'éventail des possibilités auquel l'enseignant est confronté en tant que sélectionneur de la stratégie didactique appropriée nécessite de garder à l'esprit certains principes inhérents à sa responsabilité de promouvoir les vertus extraites de la méthode ou de la stratégie choisie. Ces principes sont : la sélection, la séquence, la pertinence et la cohérence, qui sont décrits ci-dessous. (Salazar et Bautista, 2005)

Suggestopédie

La méthode suggestopédie a été créée à la fin des années 70 du 20ème siècle par Georgi Lozanov, pour Cabrera (2014), la méthode est décrite comme un processus qui aborde l'étude

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

systématique de l'influence consciente ou non consciente où les êtres humains réagissent constamment. Dans la perspective du modèle, le but est de tirer parti du potentiel des étudiants pour progresser rapidement afin d'intérioriser et d'utiliser une langue étrangère, comme l'anglais. Cette méthode se fait dans un processus en trois étapes ; au début du cours, au milieu et à la fin, dans chacun d'eux la musique joue un rôle important. Détend l'esprit, le corps, facilite l'attention et stimule l'imagination de l'élève.

Méthodologie de la recherche

La méthodologie qui est utilisée dans cette recherche est qualitative, puisqu'à partir de l'analyse d'information des travaux de recherche nous pouvons identifier, interpréter et comprendre les tendances de ces travaux de recherche.

Comme définitions importantes pour parler de la méthodologie proposée pour ce travail, nous citons Hernández, Fernández et Baptista (2010), qui affirment que l'approche qualitative permet de "décrire, comprendre et interpréter les phénomènes à travers les perceptions et les significations produites par les expériences des participants " (p. 11). Dans ce cas, cela se fait par la lecture et l'analyse des travaux présentés par les étudiants diplômés qui ont exprimé leurs expériences, déductions, hypothèses et autres approches dans leurs recherches.

En ce qui concerne le type de recherche est documentaire afin d'identifier, caractériser et analyser les tendances des sujets en 34 travaux de recherche de la licence en langues de l'Université de La Salle pour les années 2019 à 2021. Vargas nous dit que "la recherche documentaire est basée sur des propositions et des résultats systématiques, obtenus dans des

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

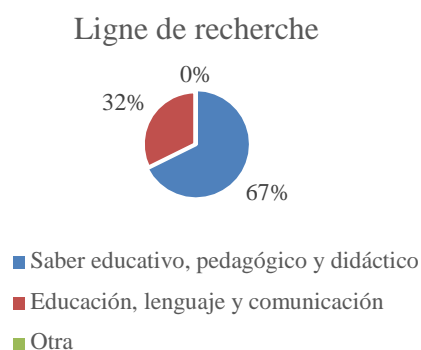
processus de connaissance antérieurs à la recherche qui tente maintenant de les lire et de les comprendre” (p.26).

Techniques et instruments de collecte de données

Pour les phases d'identification, catégorisation et l'analyse des tendances, cette recherche qualitative a utilisé deux instruments et techniques de collectes de données qui sont la grille documentaire et les matrices d'analyse d'information.

Figure 1

Lignes de Recherche



De ce qui précède dans la figure 1, on peut conclure que des années 2019 à 2021 les étudiants ont étudié plus loin la ligne de Saber educativo, pedagógico y didáctico pour leurs travaux de recherche.

Par conséquent, on peut dire qu'à partir de ce haut pourcentage pour cette ligne, les étudiants sont plus intéressés de l'importance de promouvoir les processus de recherche afin d'identifier, comprendre et apporter les différentes problématiques éducatives et pédagogiques dans le contexte éducatif et à partir de ça, contribuer à la production de nouvelles connaissances qui favorisent les difficultés du système éducatif.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

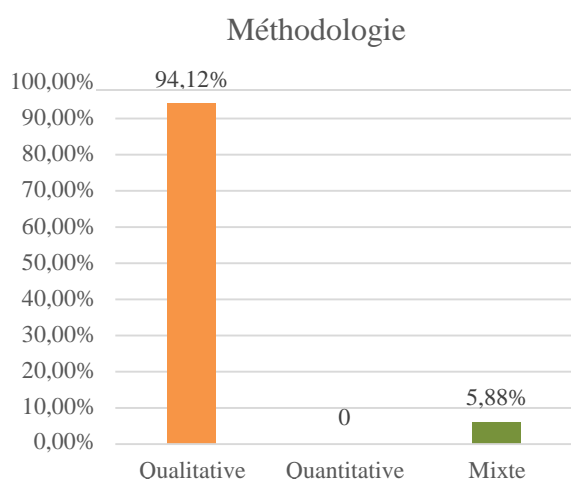
Aujourd'hui, de nouveaux besoins sociaux sont apparus, qui nécessitent un apport de la recherche et suscitent cet intérêt non seulement pour identifier de nouveaux problèmes, mais aussi pour proposer des solutions :

“Nos urge entonces producir conocimiento académico que se confronte con las realidades y que se muestre potente para el abordaje de las problemáticas educativas y pedagógicas que tenemos. La innovación pedagógica es hoy por hoy una necesidad para las comunidades educativas que se han quedado inermes frente a los acelerados cambios sociales, culturales y tecnológicos que están ocurriendo .” Líneas de investigación (2013) p. 9

En ce qui concerne la méthodologie nous avons trouvé le suivant :

Figure 2

Méthodologie



Ce résultat se voit confirmé dans le fait que la plupart des études en sciences sociales se développent de manière qualitative, comme (Sampieri, 2018) La recherche qualitative est interprétative car elle entend trouver un sens aux phénomènes et aux faits des significations que les gens leur donnent.

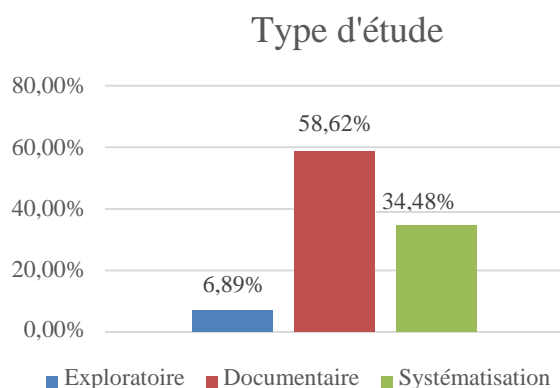
CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Donc, la recherche qualitative a pour objectif de reconstruire la réalité observée à travers des intégrants d'un système social déjà défini comme par exemple les différentes problématiques dans un environnement comme le scolaire.

Pour le type d'étude :

Figure 3

Type d'Étude



En ce qui concerne le type d'étude, on peut dire que la plupart des étudiants dans leurs travaux de premier cycle ont utilisé l'étude documentaire pour sélectionner l'information.

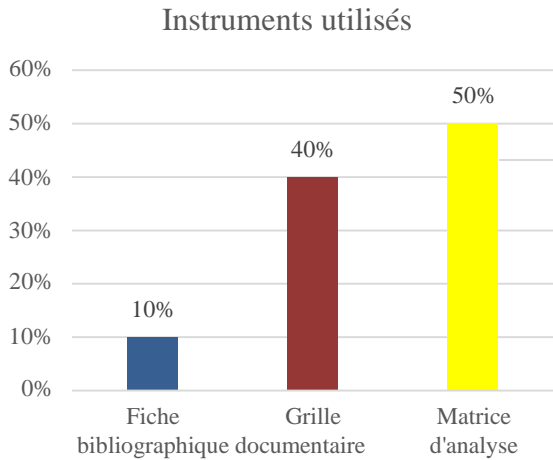
Ceci pourrait être expliqué par le fait qu'en général les travaux de recherche se développent de façon à systématiser ce qui se passait pendant la pratique pédagogique, mais lors de la pandémie, une majorité d'étudiantes ont opté pour faire des études documentaires, lesquelles se composent principalement de documents et sont le résultat d'autres recherches et pour ça, la construction de la connaissance est réalisée sur la base des informations contenues dans ces documents (Janett, 2015)

Pour la partie d'instruments utilisés :

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Figure 4

Instruments Utilisés



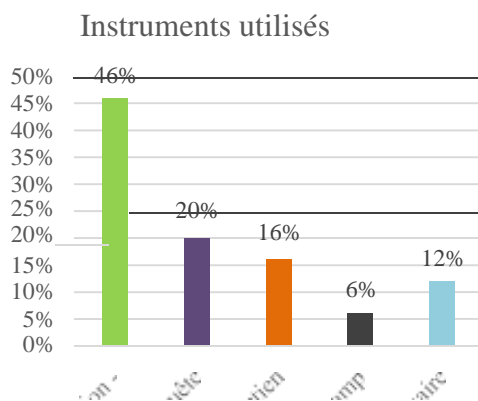
Miles, Huberman, et Saldaña

(2014) proposent dans leur ouvrage séminal, *Qualitative Data Analysis : A Methods Sourcebook*, une large utilisation des tableaux pour relier des informations tirées de l'analyse de données qualitatives, principalement issues d'entretiens et d'études de cas.

Dans les techniques d'observation, on peut noter que les étudiants préfèrent utiliser la matrice d'analyse, car cet instrument permet d'obtenir des résultats par l'observation sans avoir recours au dialogue ou à un interrogatoire. On peut également observer une grande utilisation de l'instrument Grille documentaire qui, selon Kelly (1955), cette technique vise à saisir la façon dont une personne donne un sens à son expérience dans ses propres termes.

Figure 4.1

Instruments Utilisés



En ce qui concerne les

instruments utilisés, la graphie montre un

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

pourcentage plus élevé avec l'utilisation
de Journal de bord et l'observation, selon
Laszczuk et Garreau (2015) “les données
qui constituent le journal de bord sont de
nature descriptive et incluent des
réflexions personnelles.(p.7)

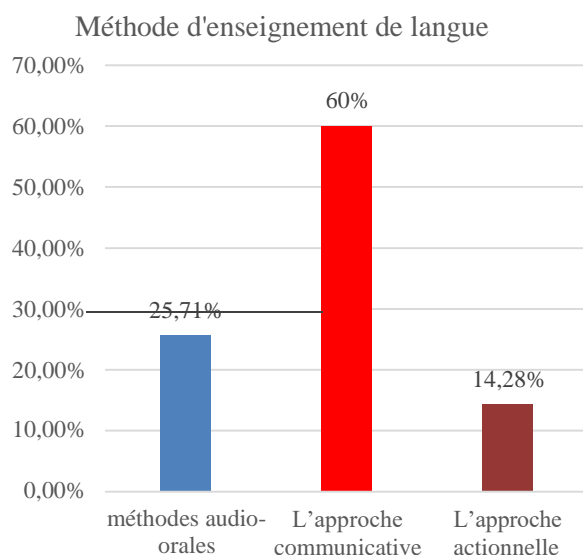
De plus, le journal de bord permet de garder une trace de toutes les réflexions et devient ainsi un précieux outil pour assurer la qualité de la recherche (Baribeau, 2005; Mucchielli, 1996; Savoie-Zajc, 2003), ainsi, on peut dire que cette raison cela contribue à ce que les chercheurs utilisent ce type d'outil dans la recherche qualitative.

Par rapport à l'enquête qui, selon Wuillemin (2006) “elle permet de mesurer la perception que les individus ont des objets sociaux. L'enquêteur provoque la situation et met les sujets en situation de verbalisation de leurs points de vue, comportements et connaissances” (p.1), ce qui favorise que les chercheurs obtiennent les réponses sur ce qu'ils étudient. D'autre part, (Gagnon, 2005)“l'entretien en profondeur permet une exploration plus nuancée et moins structurée du vécu des participants” (p.50) ce qui permet que dans le contexte scolaire les étudiants peuvent s'exprimer d'une forme plus naturelle et apporter sans problème ce qu'ils pensent.

Figure 5

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Cadre Théorique : Méthode d'Enseignement de Langue



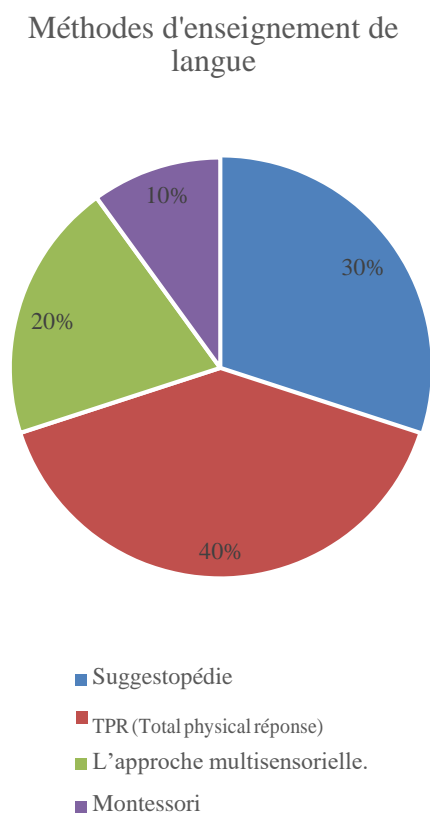
Ceci met en évidence que les processus d'enseignement d'une langue étrangère à nos jours sont basés sur l'approche communicative qui a comme objectif principal le développement de la compétence communicative pour donner comme résultat que l'élève peut s'exprimer sans problème en situations qui sont exigées dans un contexte social.

De manière à, « l'objectif de l'approche communicative est d'arriver à une communication efficace » (Rodriguez Seara, 2001) Malgré le fait que l'approche actionnelle soit la plus récente, évidemment l'intérêt des étudiants a été travaillé sur l'approche communicative parce qu'ils voient la nécessité de développer des compétences qui leur permettent de communiquer efficacement, en tenant compte de l'utilisation dans différents contextes. C'est pourquoi l'utilisation de cette méthode prédomine sur les autres, car elle favorise l'utilisation de la langue de manière globale afin que les locuteurs puissent se développer plus naturellement.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Figure 5.1

Méthodes d'Enseignement de Langue



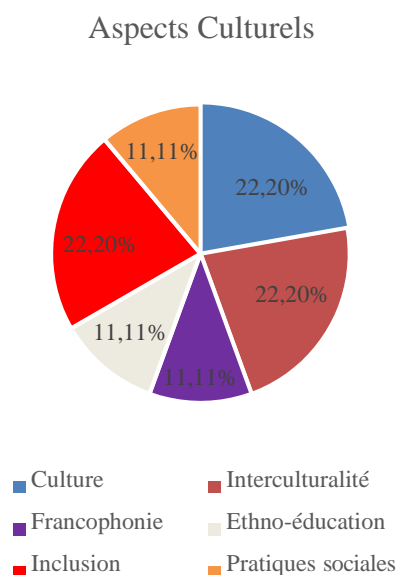
Para Asher (1977): “es ideal para trabajar con los niños desde muy temprana edad, puesto que desde muy pequeños empiezan a explorar el mundo a través del movimiento y el contacto físico directo con las cosas”. Les étudiants préfèrent cette méthode, car elle se concentre sur l'apprentissage d'une langue de la même manière que nous apprenons notre langue maternelle, pour cette raison, les élèves sont convaincus qu'il n'y a pas de meilleure façon d'apprendre une deuxième langue et cela se reflète dans leurs travaux de recherche qui dans ce cas est la méthode la plus utilisée.

Il semble également refléter un intérêt à utiliser la méthode suggestopédie qui peut être placée dans les "méthodes humanistes" et, selon Sánchez (1997, p.214) “Se centran en aspectos no lingüísticos, como los procesos que favorecen el aprendizaje en general y las características de los aprendices. Aquí, por ejemplo, interesa lo emocional y las habilidades requeridas para interactuar socialmente”.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Figure 6

Tendances ou Thématiques du Cadre théorique (Aspects culturels)



À propos de cette catégorie nous pouvons dire que des aspects comme la culture, l'interculturalité et l'inclusion sont des notions pour lesquelles les étudiants sont très intéressés et on peut noter une mesure proportionnelle entre les catégories, cela s'explique par le fait que Areizaga, E., Gómez, I., & Ibarra, E. (2005) La mayoría de los estudios e investigaciones que encontramos en relación con el componente cultural -

en la enseñanza de lenguas se centran en el concepto de cultura y / o en las propuestas didácticas y metodológicas para su trabajo en el aula. (p.30) En ce qui concerne le contenu culturel, nous constatons que les catégories sont équilibrées.

Figure 7

Tendances ou Thématiques du Cadre théorique (Émotionnel)



-
-
-
-
-

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Facteurs émotionnels

10,50% 15,70%

10,50%

36,80%

5,20%

5,20% 15,70%

L'enseignement et les liens affectifs

Intelligence émotionnelle

L'intelligence intrapersonnelle

Autonomie

Timidité

Par rapport à cette catégorie, on peut
évidence que le concept de motivation dans les
travaux de recherche est très impliqué :

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

D'un côté, la motivation n'est pas une chose figée, c'est une sorte de graduation qui va du « manque de motivation », à la motivation intrinsèque, en passant par la motivation extrinsèque. Elle consiste à susciter chez l'individu l'envie, le désir et à capter son attention. (Chekour et al.s. f)

En effet, la motivation est un sujet intéressant et très important dans l'enseignement et l'apprentissage d'une langue d'où l'importance que les étudiants de licence en langues lui donnent pour la pratique en classe.

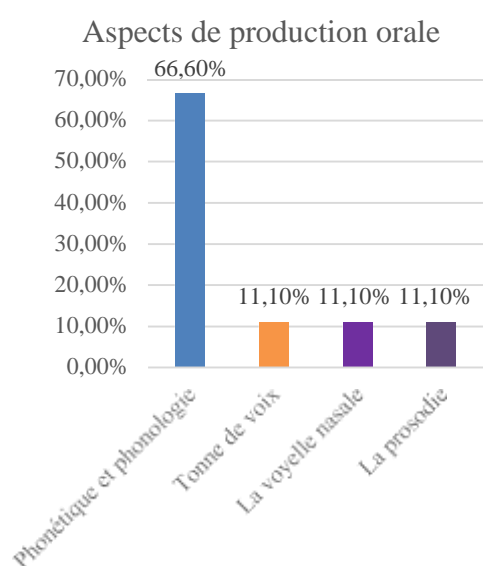
D'un autre côté, de l'autonomie et l'ambiance d'apprentissage avec un plus petit mais égal pourcentage. Donc, il est important de mentionner que, selon Holec (1981) “l'autonomie est la capacité à prendre en charge son propre apprentissage” (p.3). Dans l'apprentissage d'une deuxième langue, ce concept a été développé avec plus de fréquence. Lesquels on peut le constater dans les résultats obtenus, car, on considère que ce concept fait partie de l'importance pour le professeur d'être un guide chez les élèves et de donner plus de liberté à l'étudiant pour acquérir de manière autonome plus de connaissances. Et, pour catégorie ambiance d'apprentissage qui, selon Acuña (s.f) affirme que la resignificación de ambientes de aprendizaje en la escuela conlleva a repensar los espacios físicos, los recursos y materiales, así como las formas de interacción pedagógica de los sujetos (p.20). Il faut souligner l'importance que les

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

professeures en formation donnent à ces catégories, car ils sont très présents dans le développement de classes de la vie scolaire.

Figure 8

Aspects de Production Orale



La graphie nous montre comment les étudiants choisissent phonétique et Phonologie comme leur catégorie de préférence.

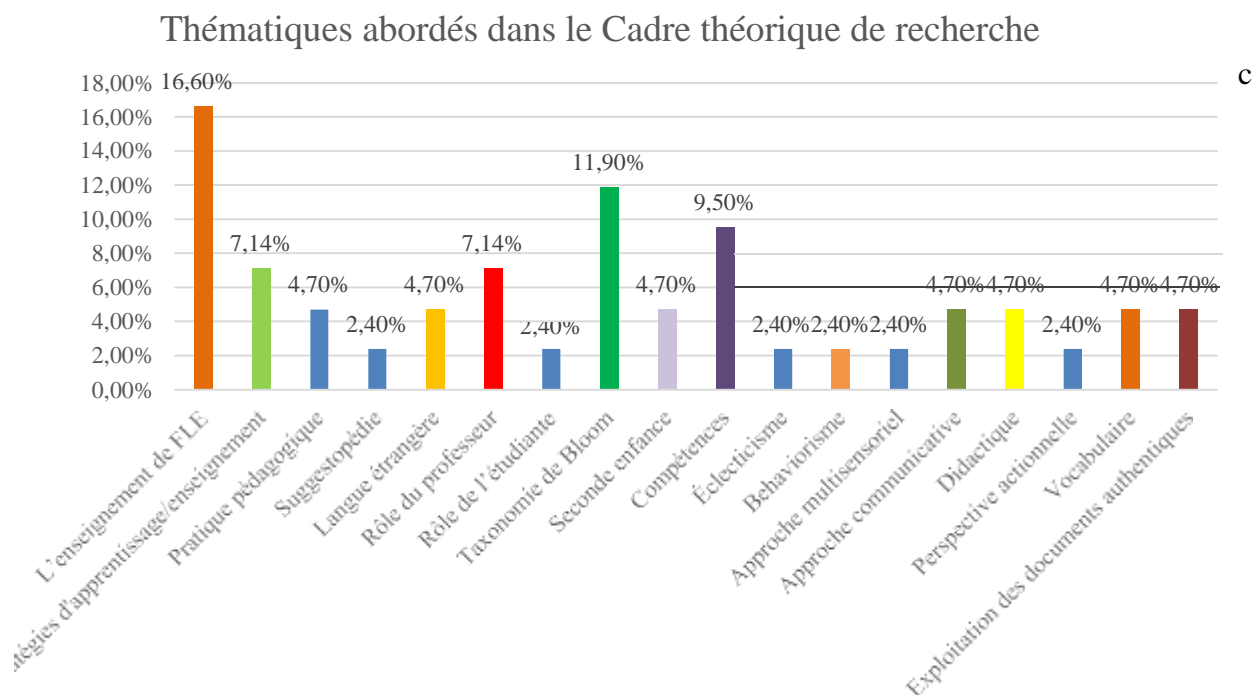
Capelle (1970), il dit qu'on a la tendance d'identifier les différents sons d'une langue étrangère en fonction de ces caractéristiques qui sont pertinentes en parlant du système phonologique de notre langue maternelle.

Par rapport à la différenciation entre la phonétique et la phonologie, on fait appel à Saussure (1987) qui a dit que la phonétique est "l'étude de l'évolution des sons", ou l'étude linguistique des sons produits pour l'appareil phonatoire humain (p.59). C'est-à-dire, que la phonétique et la phonologie réussissent à inclure des sujets comme tonne de voix, la voyelle nasale et la prosodie, donc pour cette raison elles prédominent par rapport aux autres notions qui ont le même pourcentage.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Figure 9

Thématiques du Cadre théorique



En ce qui concerne la deuxième tendance que nous avons constatée, nous pouvons dire qu'il existe un intérêt particulier pour l'amélioration et la contribution au système d'évaluation en tant qu'outil facilitant pour les futurs enseignants, ce qui peut être justifié par les lacunes du système d'évaluation actuelle, car il a été standardisé et limite donc également le travail des enseignants.

La troisième tendance montrée dans le graphique concerne les compétences, c'est-à-dire les aptitudes qui devraient être développées au niveau des langues, selon le Cadre européen commun de référence pour les langues, ces compétences sont la production et la compréhension orales et écrites, qui sont évaluées et requises lors du placement de l'apprenant en langue à un niveau standardisé. L'enseignant est en mesure de promouvoir ces compétences de manière

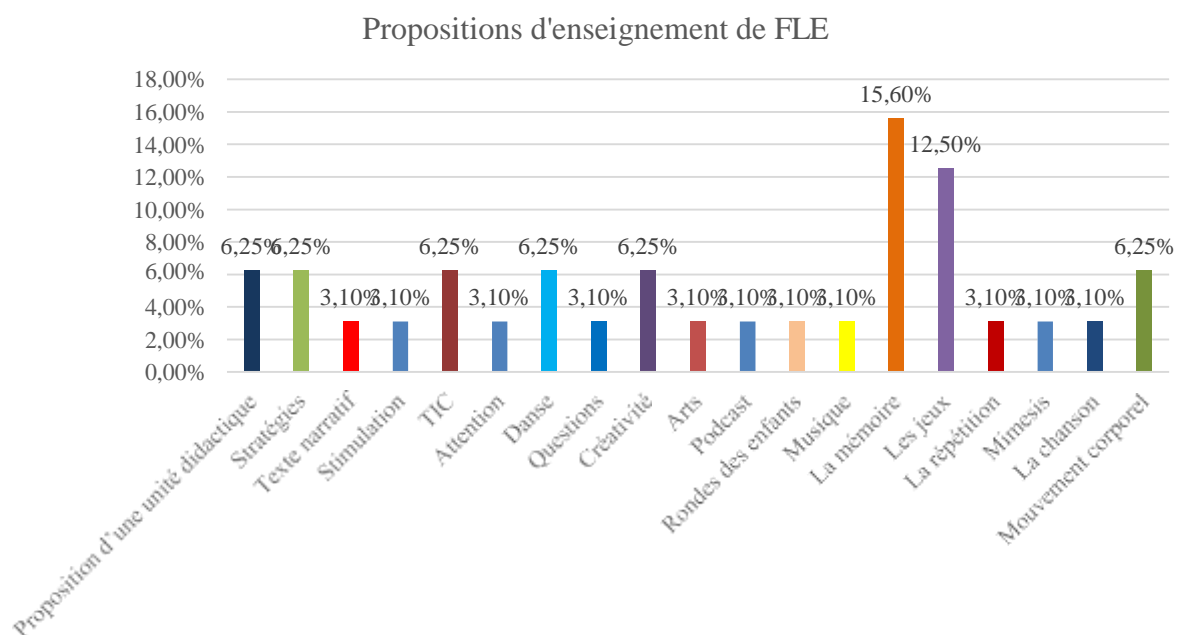
CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

globale et équitable et le concept de compétences revêt donc une grande importance pour l'enseignement du FLE, selon Call (2007, p. 39) “las competencias son un referente para lo que se debe ayudar al estudiante a lograr además de serlo para la evaluación. Así mismo, apunta que, por no ser directamente evaluables se deben ...elegir los contenidos más adecuados para trabajarlas y desarrollarlas, definir la secuencia y el grado propio de los distintos niveles y cursos, establecer indicadores precisos de logro, y acertar en las tareas que finalmente se le pide al alumno que realice”.

Ce résultat montre l'implication des futurs enseignants dans l'analyse, la motivation, l'amélioration et la contribution au modèle de compétences pour leur développement efficace chez les élèves et ainsi générer des êtres intégraux avec des compétences communicatives avancées.

Figure 10

Tendances ou thématiques du Cadre théorique (Propositions d'enseignement de FLE)



CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Dans ce graphique on peut voir que les stratégies les plus utilisées dans les travaux de recherche sont : la mémoire avec 15.60 % et les jeux avec 12.50 %. Pour analyser ces résultats on va dire que la mémoire joue un rôle fondamental dans le processus d'apprentissage, car elle est associée au développement cognitif Gross (1994). La mémoire est une compétence qui présente un grand intérêt, car elle permet de retenir des informations à court et à long terme. Elle est indispensable à tous les niveaux de langage et à tous les âges et sera une ressource précieuse dans l'acquisition du langage.

En ce qui concerne les jeux, il est évident que les nouvelles générations demandent de nouvelles stratégies didactiques à travers lesquelles elles peuvent acquérir une langue de manière simple, amusante et différente, en s'éloignant de l'enseignement traditionnel et en mettant en avant les nouveaux besoins sociaux des individus en stimulation visuelle et auditive constante. Les jeux sont une bonne stratégie lorsqu'il s'agit d'apprendre une matière, car ils permettent à l'élève d'avoir un processus d'apprentissage non forcé et très enrichissant. Selon Lozano (2014) la mise en œuvre de jeux en classe est cruciale pour le développement des compétences en langues étrangères, car elle favorise la motivation et l'intérêt des apprenants.

Conclusions

Selon les résultats de cette recherche par rapport aux tendances de recherche, on peut déduire que les étudiants de licence en espagnol et langue étrangère ont l'intérêt pour analyser,

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

améliorer et apporter à l'enseignement, l'évaluation et l'acquisition d'habiletés communicatives des élèves en classe de FLE.

La caractérisation développée tout au long des travaux collectés de la licence en espagnol et langues étrangères dans le domaine du français, nous permettons de reconnaître que la ligne de recherche la plus travaillée est la connaissance pédagogique et didactique de l'éducation, la méthodologie la plus utilisée est qualitative, le type d'étude le plus utilisé dans les travaux analysés est le documentaire, les instruments les plus utilisés sont la matrice d'analyse, le journal de bord-observation, la méthode d'enseignement de langue la plus mise en œuvre est l'approche communicative et le TPR, nous avons constaté que par rapport aux aspects culturels il y a un équilibre entre les différents aspects (culture, interculturalité et inclusion), dans le facteur émotionnel le plus grand intérêt est la motivation, dans l'aspect de production orale la phonétique et la phonologie prédominent sur les autres catégories, par rapport aux thématiques du cadre théorique l'enseignement du FLE prédomine et dans les propositions d'enseignement de FLE la plus développée est la mémoire.

Pour répondre ponctuellement à la question du problème et à l'objectif général les tendances de recherche plus communes dans les deux lignes de recherche Saber educativo, pedagógico y didáctico y Educación, lenguaje y comunicación pour les années 2019 à 2021 sont les Thématiques abordées dans le Cadre théorique de recherche où on a trouvé trois plus travaillés : l'enseignement de FLE, la taxonomie de Bloom et les compétences et la deuxième tendance est Propositions d'enseignement de FLE avec deux sujets prédominants : mémoire et jeux.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

En ce qui concerne le premier objectif spécifique, 34 articles de recherche trouvés dans le dépôt de l'université ont été utilisés comme source pour l'étude documentaire et plus tard pour l'analyse des résultats. En réponse au deuxième objectif, l'analyse de chaque article a été effectuée, comme le montrent les tableaux ci-joints, à partir desquels les informations nécessaires pour atteindre notre troisième objectif spécifique ont été extraites par la création de graphiques qui ont été utilisés pour identifier les tendances de la recherche.

Recommandations

Pour toutes ces raisons, nous recommandons que l'Université de la Salle mette en place des moyens de publication des résultats de cette recherche et d'autres qui cherchent à identifier les tendances des recherches afin d'atteindre l'objectif d'être un guide pour les futurs chercheurs afin qu'ils puissent continuer et/ou proposer des solutions aux nouveaux défis qui se présentent. De plus, nous suggérons que tous les projets de diplôme soient publiés dans le dépôt de l'Université afin qu'il y ait un plus grand contrôle et une plus grande collecte de ces documents pour que les recherches futures puissent avoir une plus grande précision dans les données trouvées, car nous avons eu quelques désagréments pour collecter les œuvres des années 2019 à 2021 dans leur intégralité.

Nous recommandons d'utiliser ce travail de recherche comme un outil utile pour les enseignants et les étudiants de la recherche 1 de la licence en espagnol et langues étrangères, car il leur sera d'une grande aide pour identifier les thèmes des travaux qui ont été présentés

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

précédemment et ainsi pouvoir définir de nouvelles propositions de recherche contribuant aux intérêts pédagogiques de la faculté.

Références

Areizaga, E., Gómez, I., & Ibarra, E. (2005). El componente cultural en la enseñanza de lenguas como línea de investigación. *Revista de Psicodidáctica*, 10(2),27-45.

McMillan, J. & Schumacher, S. (2005). *Investigación Educativa*. 5ª Edición. Madrid, España: Pearson Educación S. A.

SALAZAR, Leonor y BATISTA, Judith. *Hacia la consolidación de un enfoque ecléctico en la enseñanza de idiomas extranjeros*. Paradigma [online]. 2005, vol.26, n.1, pp.55-88. ISSN 1011-2251.

Alexis Laszczuk, L. G. (2017). *Le journal de bord sibyllique : de l'importance des*. Paris: Hal Open Science.

Álvarez, C. A. (2011). *Metodología de la Investigación Cuantitativa y Cualitativa* . Neiva: Universidad Surcolombiana.

BARQUERO, B. L. (1990). *La sugestopedia en clases de Español* . Tandem Escuela Internacional.

Bisson, D., & Gagnon, C. (2004). *L'instrumentation dans la collecte de données*. Montreal.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Camacho, N. (16 de 02 de 2015). *LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN*. Obtenido de

http://doctoradoulacyordis.blogspot.com/2015/02/lineas-de-investigacion_81.html

Claude, G. (22 de 10 de 2019). *Étude qualitative : définition, techniques, étapes et analyse*.

Obtenido de <https://www.scribbr.fr/methodologie/etude-qualitative/>

Codina, L. (6 de 12 de 2019). *Sintetizar y representar información cualitativa: tablas y*

diagramas en tesis doctorales y trabajos académicos. Obtenido de

<https://www.lluiscodina.com/tablas-diagramas-investigacion-cualitativa/>

Corinne Grenier, E. J. (2014). *Chapitre 5. Recherches sur le contenu et recherches sur le*

processus. Obtenido de [https://www.cairn.info/methodes-de-recherche-en-management--](https://www.cairn.info/methodes-de-recherche-en-management--9782100711093-page-129.htm)

[9782100711093-page-129.htm](https://www.cairn.info/methodes-de-recherche-en-management--9782100711093-page-129.htm)

Hernández de la Torres, Helena; Gonzalez Miguel, Sandra;. (2020). *Análisis de Datos*

cualitativos a través del sistema de tablas y matrices de investigación educativa.

Sevilla: Revista Electrónica Interuniversitaria de formación del profesorado.

International Research. (s.f.). *Qu'est-ce que la Recherche Quantitative?* Obtenido de

[https://www.sisinternational.com/coverage/languages/francais/quest-ce-que-la-recherche-](https://www.sisinternational.com/coverage/languages/francais/quest-ce-que-la-recherche-quantitative/)

[quantitative/](https://www.sisinternational.com/coverage/languages/francais/quest-ce-que-la-recherche-quantitative/)

Janett, R. M. (2015). *Técnicas de Investigación Documental*. Managua.

Luis, R., Reyes, L., & Carmona Alvarado, F. (2020). *La investigación documental para la*

comprensión ontológica del objeto de estudio. Universidad Simón Bolívar.

Rodriguez Seara, A. (2001). *L'évolution des méthodologies dans l'enseignement du français*

langue étrangère depuis la méthodologie traditionnelle jusqu'à nos jours.

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Ruiz Pastor, M. (2015). *Autonomía en el aprendizaje de Lenguas Extranjeras: percepciones y prácticas del profesorado de EE.OO .II de Málaga*. Málaga: Universidad de Málaga.

Salès-Wuillemin, E. (2006). *Méthodologie de l'enquête*. Paris: HAL Open Science.

Sampieri, R. H. (2018). *Metodología de la Investigación*. Ciudad de México: MCGRAW-HILL INTERAMERICANA EDITORES S.C.

Soto, J. P. (2016). *Desarrollo del aprendizaje autónomo de los estudiantes pertenecientes a la asignatura de inglés*. Revista Erasmus Semilleros de Investigación.

Universidad de la Salle. (2013). *Líneas de Investigación*. Bogotá: Universidad de la Salle.

Universidad Privada Dr. Rafael Bellosó. (s.f.). Obtenido de

<http://virtual.urbe.edu/tesispub/0093005/cap03.pdf>

VIAU, R. (2010). *La motivation dans l'apprentissage du français*. Japon: Electronic Library Service.

Hoyos Angel, S. T. (2011). Perfil académico de investigación de los trabajos de grado de la licenciatura en lenguas modernas de la Pontificia Universidad Javeriana 2001-2009
Retrieved from. <https://repository.javeriana.edu.co/handle/10554/5908>

Hueso Ángel, J. S. (2017). Tendencias de investigación en los trabajos de grado de los estudiantes de la Licenciatura en Lengua Castellana, Inglés y Francés 2010-2016.
Retrieved from https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas/503

Roa Rodriguez, D. S., & Romero Torres, H. A. (2022). Tendencias de investigación de los trabajos de grado de la licenciatura en español y lenguas extranjeras de la Universidad de La Salle de los periodos 2019-I y 2019-II. Retrieved from
https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas/1653

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Bautista Tinjaca, C. A., & Romero Agudelo, S. L. (2018). Estado del arte de la investigación en el área de español. Unisalle 2014-2018. Retrieved from https://ciencia.lasalle.edu.co/lic_lenguas/56

Annexes

Tableau 1

34 Thésis de Licence en Langues

Numéro thésis	Titre	Année
1	Rapport de stage international Florida Atlantic university	2019
2	Systématisation d'une expérience de stage pédagogique qui a implémenté l'approche éclectique en favorisant la production oral	2019
3	Utilisation de la peinture, de la musique et du théâtre pour favoriser la motivation dans l'apprentissage de FLE	2019
4	L'autonomie morale : des activités et comportements des élèves de 'école Gustavo Restrepo pour être un apprenant autonome	2019
5	Systématisation des expériences : activités et stratégies pour l'encouragement de l'autonomie langagière en classe de FLE	2019
6	L'enseignement par projets dans la formulation de questions de haut niveau cognitif	2019
7	L'apprentissage autonome dans la didactique des langues étrangères : l'enseignement à l'Université	2019
8	Développement des inférences chez les enfants à partir de la lecture partagée de textes narratifs en FLE	2019
9	L'accroissement de la créativité grâce à l'adaptation de l'environnement préparé	2019
10	Mieux mémoriser grâce à l'analyse transactionnelle dans le cours de FLE	2019
11	Réflexions sur l'implémentation des tics au cours du stage pédagogique	2019
12	Des stratégies pédagogiques favorables au développement et l'amélioration de la compétence orale en français	2019
13	Les jeux, la production orale et la mémoire en FLE.	2019
14	Réduction de l'égoïsme à travers la méthode socratique en cours de FLE.	2019
15	L'utilisation du virelangue comme stratégie de renforcement de la prononciation des voyelles nasales chez des étudiants de FLE hispanophones	2020
16	La culture francophone au service de l'enseignement de FLE	2020
17	Stratégies pour favoriser la prise de parole et la participation orale en cours de FLE	2020

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

18	Apprentissage significatif : langue française et culture	2020
19	Curriculum éducatif pensé pour l'inclusion de l'identité socioculturelle des ethnies indigènes dans le niveau d'école primaire	2020
20	Stratégies d'enseignement dans l'éducation inclusive	2020
21	Stratégies d'enseignement de FLE qui favorisent le développement de la motivation depuis l'approche communicative.	2020
22	Pratiques sociales du langage dans l'enseignement de langue maternelle	2020
23	Le développement des compétences socio-émotionnelles chez les apprenants grâce à l'enseignement de FLE	2020
24	Le développement de la compréhension et de la production orale à travers des jeux collaboratifs	2020
25	Une page web: la banque de ressources numériques qui favorise le développement de l'habileté de production orale de FLE	2021
26	Le podcast en tant que stratégie didactique appliquée pour l'apprentissage de FLE - l'expression orale	2021
27	Utilisation des rondes d'enfants comme stratégie didactique pour l'apprentissage de vocabulaire de FLE	2021
28	Stratégies qui peuvent faciliter l'enseignement du FLE à partir de la pensée créative et du développement des processus cognitifs	2021
29	L'utilisation de la chanson comme facilitateur de l'apprentissage du vocabulaire des langues étrangères.	2021
30	Utilisation des documents audiovisuels dans la classe du FLE pour améliorer la production et la compréhension orale des apprenants du niveau A2.	2021
31	Le mouvement et la danse comme facilitateurs de l'apprentissage du vocabulaire du FLE.	2021
32	La mimesis comme outil innovante pour potentialiser la compréhension et la production orale en classe de FLE	2021
33	La chanson comme outil pour améliorer la production et compréhension orale chez des apprenants de niveau A1.	2021
34	L'implémentation des stratégies neurolinguistiques avec la méthode éclectique pour favoriser la compréhension et production orale du FLE.	2021

Tableau 2

Ligne de Recherche de l'Université ou de la Faculté

Travail N°	Saber educativo, pedagógico y didáctico	Educación, lenguaje y comunicación	Otra
1		x	
2	x		

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
 L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

3	x		
4	x		
5	x		
6	x		
7	x		
8	x		
9	x		
10	x		
11		x	
12	x		
13	x		
14	x		
15		x	
16		x	
17	x		
18		x	
19		x	
20		x	
21	x		
22		x	
23	x		
24		x	
25	x		

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

26	x		
27	x		
28	x		
29	x		
30	x		
31		x	
32	x		
33		x	
34	x		
SUBTOTAL	23	11	0
TOTAL	34		
Pourcentages	67%	32%	0

Tableau 3

Méthodologie

Travail N°	Méthodologie		
	Qualitative	Quantitative	Mixte
1	x		

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
 L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

2	x		
3	x		
4	x		
5	x		
6	x		
7	x		
8	x		
9	x		
10	x		
11	x		
12	x		
13	x		
14	x		
15	x		
16	x		
17	x		
18	x		
19	x		
20	x		
21	x		
22	x		
23	x		
24	x		
25			x
26			x
27	x		
28	x		
29	x		
30	x		
31	x		
32	x		
33	x		
34	x		
SUBTOTAL	32	0	2
TOTAL	34		
Pourcentages	94,12%	0	5,88%

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
 DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
 L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Tableau 4

Type d'étude

Travail N°	Type d'étude		
	Exploratoire	Documentaire	Systématisation
1			x
2			x
3			x
4	x		
5			x
6			x
7		x	
8			
9	x		
10			x
11			
12			
13			x
14		x	
15		x	
16		x	
17		x	
18		x	
19		x	
20		X	
21		x	
22			x
23		x	
24		x	
25			
26		x	
27		x	
28			x
29		x	
30		x	
31		x	

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

32			x
33		x	
34			
SUBTOTAL	2	17	10
TOTAL	29		
Pourcentages	6,89%	58.63%	34.48%

Tableau 5

Instruments utilisés

Travail N°	Instruments utilisés		
	Fiche bibliographique	Grille documentaire	Matrice d'analyses
2		x	
5			x
7			x
15		x	
16			x
18			x
19		x	
20		x	
21			x
33	x		
Subtotales	1	4	5
Total	10		
Pourcentages	10%	40%	50%

Tableau 6

Instruments utilisés

Travail N°	Instruments utilisés
------------	----------------------

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

	Journal de bord- observation	Enquête	Entretien	Travail de champ	Questionnaire
1	x				
2	x				
3	x				
4	x		x		
5	x	x			
6	x		x	x	
7	x	x			
8	x				x
9	x				
10	x				x
11			x	x	
12	x		x		x
13	x	x			
14	x		x		
15	x				
17		x			
18		x	x		
20		X	X		
22	x				x
25	x	x			
26	x		x		
27	x	x			
28		x			x
29	x	x			
30	x				x
31	x				
32	x				
34	x			x	
subtotales	23	10	8	3	6
Total	50				
Pourcentages	46%	20%	16%	6%	12%

Tableau 7

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Cadre théorique : méthode d'enseignement de FLE

Travail N°	Méthodes audio-orales	L'approche communicative	L'approche actionnelle
1			x
2	x	x	
3		x	
4		x	
5		x	
6	x		
7		x	
8		x	
9			
10		x	
11	x		
12		x	
13		x	
14	x	x	
15	x		
16			x
17		x	
18			
19		x	
20			x
21		x	
22		x	
23	x	x	
24		x	
25			
26	x		
27			
28		x	
29			x
30	x		x
31		x	
32		x	
33	x	x	
34		x	
Subtotales	9	21	5

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Total	35		
Pourcentages	25.71%	60%	14.28%

Tableau 8

Travail N°	Suggestopédie	TPR (Total physical réponse)	L'approche multisensorielle.	Montessori
9				x
12	x		x	
13		x	x	
14		x		
23		x		
27	x			
28		x		
33	x			
Subtotal	3	4	2	1
Total	10			
Pourcentages	30%	40%	20%	10%

Tableau 9

Tendances ou thématiques du Cadre théorique (Culture)

Travail No.	CULTURE					
	Culture	Interculturalité	Francophonie	Ethno-éducation	Inclusion	Pratiques sociales
16	x	x	x			
18	x	x				
19				x	x	
20					X	
22						x
SUBTOTAL	2	2	1	1	2	1
TOTAL	9					
Pourcentages	22,20%	22,20%	11,11%	11,11%	22,20%	11,11%

Tableau 10

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Tendances ou thématiques du Cadre théorique (Emotionnel)

Travail No.	ÉMOTIONNEL						
	L'enseignement et les liens affectifs	Intelligence émotionnelle	L'intelligence intrapersonnelle	Autonomie	Timidité	La motivation	Ambiance d'apprentissage
3	x	x				x	
4				x			
5				x			
7	x			x		x	
9							x
13							x
17						x	
21	x					x	
23		x	x				
26						x	
SUBTOTAL	3	2	1	3		7	2
TOTAL:	19						
Pourcent ages	15,70%	10,50%	5,20%	15,70%	5,20%	36,80%	10,50%

Tableau 11

Tendances ou thématiques du Cadre théorique (Aspects de production orale)

Travail No.	Aspects de production orale			
	Phonétique et phonologie	Tonne de voix	La voyelle nasale	La prosodie

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

15	x		x	
25	x			
26	x			
27	x			
29	x			x
32		x		
33	x			
SUBTOTAL	6	1	1	1
TOTAL	9			
Pourcentages	66,60%	11,10%	11,10%	11,10%

Tableau 12

Tendances ou thématiques du Cadre théorique (L'enseignement et apprentissage de FLE)

	Thématiques abordés dans le Cadre théorique de recherche
--	-----------------------------------------------------------------

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

Travail No.	L'en- seigne- ment de FLE	S- tr- at- é- gie s d' ap- pre- n- t- i- s- s- a- g- e / en- se- i- g- ne- m- ent	P- r- a- t- i- q- ue p- é- d- a- g- o- g- i- q- ue	S- u- g- g- e- s- t- o- p- é- d- i- e	L- a- n- g- u- e é- t- r- a- n- g- è- r- e	R- ô- l- e d- u p- r- o- f- e- s- s- e- u- r	R- ô- l- e d- e l' é- t- u- d- i- a- n- t- e	T- a- x- o- n- o- m- i- e d- e B- l- o- m	S- e- c- o- n- d- e e- n- f- a- n- c- e	C- o- m- p- é- t- e- n- c- e- s	É- c- l- e- c- t- i- c- i- s- m- e	B- e- h- a- v- i- o- r- i- s- m- e	A- p- p- r- o- c- h- e m- u- l- t- i- s- e- n- s- o- r- i- e- l	A- p- p- r- o- c- h- e c- o- m- m- u- n- i- c- a- t- i- v- e	D- i- d- a- c- t- i- q- ue	P- e- r- s- p- e- c- t- i- v- e a- c- t- i- o- n- n- e- l- l- e	V- o- c- a- b- u- l- a- i- r- e	E- x- p- l- o- i- t- a- t- i- o- n- d- e s d- o- c- u- m- e- n- t- s a- u- t- h- e- n- t- i- q- u- e- s	
1			x																
2										x	x								
3		x																	
4	x					x													
5			x			x	x												
6	x								x										
7						x									x				
9					x				x										
10	x																		
12				x				x		x			x						
14																			x
16																	x		
18																			x

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

20		x																
21													x					
23	x																	
26		x			x					x							x	
27	x																x	
28	x								x									
29									x	x		x						
30									x									
31	x																	
32															x			
33									x									
34															X			
SUBTOTAL	7	3	2	1	2	3	1	5	2	4	1	1	1	2	2	1	2	2
TOTAL	42																	
Pourcentages	16,60%	7,14%	4,70%	2,40%	4,70%	7,14%	2,40%	11,90%	4,70%	9,50%	2,40%	2,40%	2,40%	4,70%	4,70%	2,40%	4,70%	4,70%

Tableau 13

Tendances ou thématiques du Cadre théorique (Stratégies)

Travail No.	Propositions d'enseignement de FLE																		
	Proposition d'une unité didactique	Stratégies	Texte narratif	Stimulation	TI C	Attention	Danse	Questions	Créativité	Arts	Podcast	Rondes des enfants	Musique	La mémoire	Les jeux	La répétition	Mimesis	La chanson	Mouvement corporel
3										x									
4				x															
6					x			x											
7							x												
8		x	x											x					
9									x										
10														x					
11					x														

CARACTÉRISATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE EN FRANÇAIS DE 2019 À 2021
DES ÉTUDIANTS DE LA LICENCE D'ESPAGNOL ET LANGUES ÉTRANGÈRES À
L'UNIVERSITÉ DE LA SALLE.

13															x				
16	x																		
17	x																		
25															x				
26											x								
27												x							
28									x						x				
29																		x	
30															x				
31		x						x											x
32																	x		x
33													x	x	x	x			
34							x								x				
SUBTOTAL	2	2	1	1	2	1	2	1	2	1	1	1	1	5	4	1	1	1	2
TOTAL	32																		
Pourcentages	6,2 5%	6,2 5%	3,1 0%	3,1 0%	6,2 5%	3,1 0%	6,2 5%	3,1 0%	6,2 5%	3,1 0%	3,1 0%	3,1 0%	3,1 0%	15, 60 %	12, 50 %	3,1 0%	3,1 0%	3,1 0%	6,2 5%